SAMSUNG

MINI CADENA CON CAMBIADOR DE 3 CDs

REPRODUCCION DE CD-R/RW

MAX-ZB630

Manual de instrucciones

E

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

PRECAUCION
RIESGO DE ELECTROCUCION.
NO ABRIR.
PRECAUCION:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCION, NO ABRA ESTA UNIDAD. NO CONTIENE ELEMENTOS QUE DEBA REEMPLAZAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERÍA, SOLICITE LA AYUDA DE PERSONAL ESPECIALIZADO.

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

Este reproductor de discos compactos está clasificado como producto láser de clase 1.

El uso de los ajustes de control o realización de procedimientos que no sean los especifi-

Índice

Gracias por compra esta minicadena SAMSUNG.

Le rogamos dedique el tiempo necesario para leer estas instrucciones ya que le permitirán instalar y utilizar su minicadena con suma facilidad.

E

♦ ADVERTENCIAS 2
♦ INSTALACIÓN DE SU MINICADENA
■ Panel frontal 4
■ Panel posterior 5
■ Mando a distancia 5
■ Display 6
■ Lugar de instalación de su minicadena 6
■ Colocación de las pilas en el mando a distancia 7
■ Conexión del sistema a la alimentación 7
■ Conexión de los altavoces 7
■ Conexión de una fuente externa 8
■ Conexión de la antena AM (MW)/LW 8
■ Conexión de la antena FM 8
■ Función Demo/Atenuador 9
■ Ajuste del reloj 9

♦ AUDICIÓN DE UN DISCO COMPACTO
■ Carga y descarga de los discos compactos 10
■ Audición de un disco compacto 10
■ Selección de un CD en el cambiador de disco 11
■ Selección de una canción 11
■ Selección de un punto concreto del disco 11
■ Función de reproducción al azar 11
■ Para seleccionar el título y la pista del MP3-CD 12
■ Para saltar 10 pistas al mismo tiempo 13
■ Función de última memoria 13
■ Repetición de una o todas las canciones 13
■ Programación del orden de reproducción 13
■ Comprobación y cambio del orden de reproducción 14

♦ AUDICIÓN DE LA RADIO
■ Sintonizacion y almacenamiento de emisoras de radio 14
■ Selección de una emisora de radio almacenada 15
■ Mejora de la recepción de la señal de radio 15

♦ AUDICIÓN Y GRABACIÓN DE UNA CASETE
■ Audición de una cinta 16
■ Grabación de un CD en modo sincronizado 16
■ Grabación directa de un disco 16
■ CD Synchro Record Feature 17
■ Selección del modo de reproducción de una cinta (Sólo platina 2) 17
■ Copia de una cinta 17
■ Uso del contador para ordenar las canciones 17

♦ PROGRAMACIÓN DE LA HORA DE AUDICIÓN
■ Programación temporizada para iniciar la reproducción 18
■ Programación del equipo para autodesconexión 18
■ Cancelación del temporizador 19
■ Desactivación temporal del sonido 19
■ Función Power Surround 19
■ Fonción Subwoofer Level 19
■ Selección del ecualizador 20
■ Conexión de los auriculares 20
■ Función Micro(OPCIÓN) 20

♦ CONSEJOS DE UTILIZACIÓN
■ Instrucciones de seguridad 21
■ Limpieza de su minicadena 21
■ Precauciones al usar discos compactos 22
■ Precauciones al usar cintas de audio 22
■ Antes de ponerse en contacto con el servicio postventa 22
■ Especificaciones técnicas 23

Símbolos

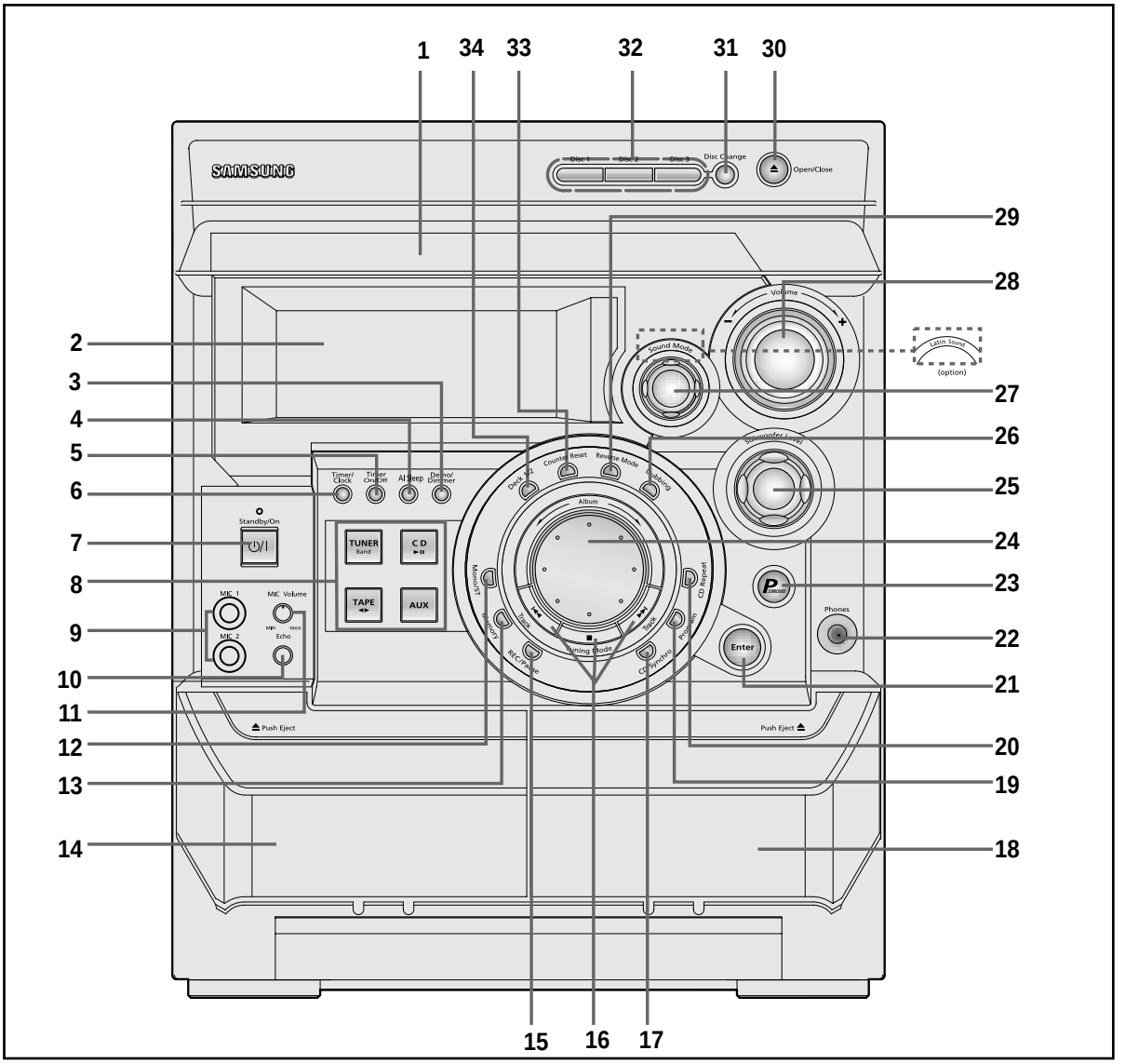
Pulsar

Empujar

Importante

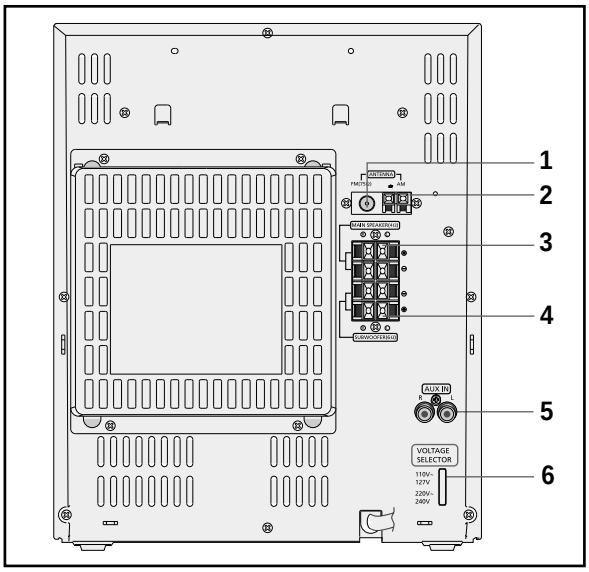
Nota

E



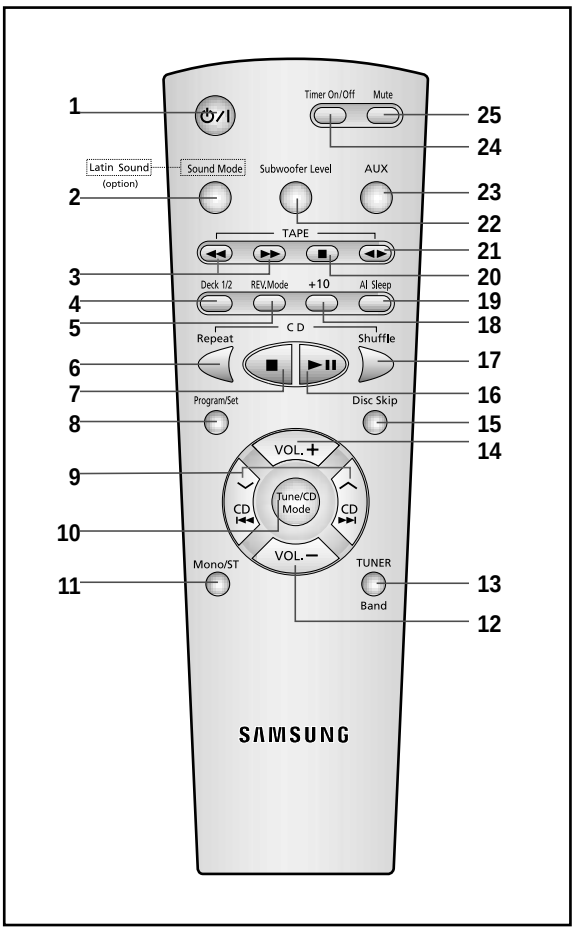
1. **Compartimiento de Discos Compactos**
2. **Apagado Automático Después de Escuchar un CD**
3. **Demo/Dimmer**
4. **Verificación del Temporizador**
5. **Ventana de visualización**
6. **Ajuste del Temporizador y del Reloj**
7. **Botón Standby/On**
8. **Botones de Selección de Función**
9. **MIC 1,MIC 2** (OPCIÓN)
10. **Echo**(OPCIÓN)
11. **MIC Volume**(OPCIÓN)
12. **Selección Mono/Estéreo**
13. **Búsqueda de una pista del CD o de una Emisora de Radio**
14. **Platina 1**
15. **Grabación/Pausa**
16. **Botones de función de búsqueda/ Modo de sintonización de Radio o el botón Parada**
17. **Grabación Sincronizada de Discos Compactos**
18. **Platina 2**
19. **Programación**
20. **CD Repetición**
21. **Enter**
22. **Conector de la Miniclavija de los Auriculares**
23. **Power Surround**
24. **Multi Jog/Búsqueda de álbum MP3-CD**
25. **Nivel de Super Graves**
26. **Grabación Normal / a Alta Velocidad**
27. **Modo sonido/Latin Sound**
28. **Volumens**
29. **Modo de Reproducción de casete**
30. **Abrir/Cerrar Compartimiento CD**
31. **Cambio de Disco**
32. **Botones de Selección de Disco**
33. **Puesta a cero del Contador (Sólo casete)**
34. **Selección de la Platina 1 o 2**

Panel posterior



1. **TERMINAL CONECTOR ANTENA FM**
2. **TERMINAL CONECTOR ANTENA AM**
3. **TERMINALES DE LOS CONECTORES DE ALTAVOCES**
4. **TERMINAL CONECTOR ANTENA SUBWOOFER ALTAVOCES**
5. **AUX INPUT**
6. **Selector de Tensión (OPCIÓN)**

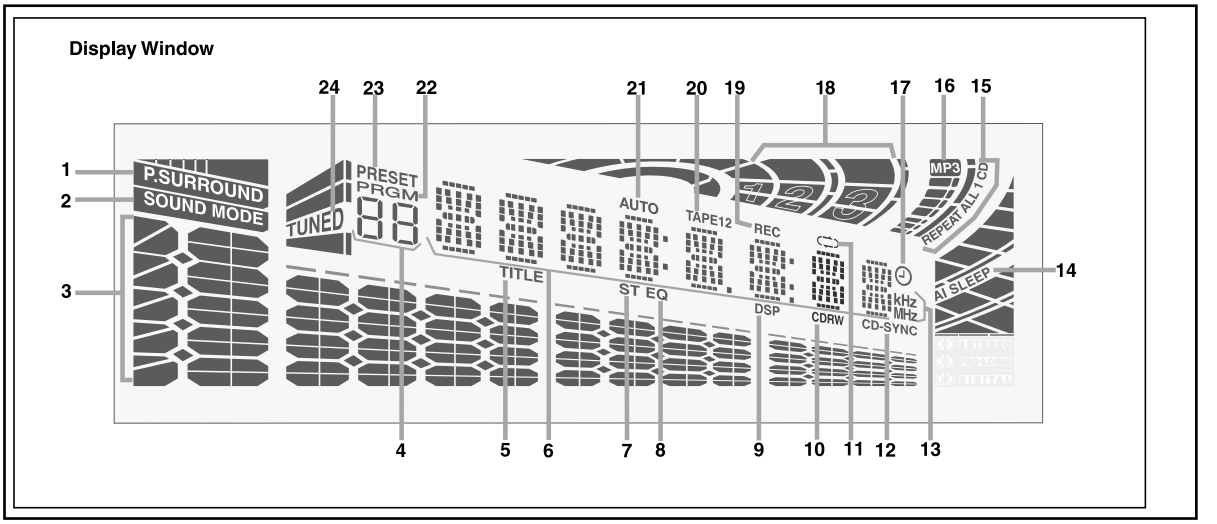
Mando a distancia



1. **Botón Standby/On**
2. **Modo sonido/Latin sonido**
3. **Avance Rápido/Búsqueda Hacia Delante/Rebobinado/Búsqueda Hacia Atrás**
4. **Selección de la Platina 1 o 2**
5. **Modo de Reproducción de casete**
6. **CD Repetición**
7. **Parada**
8. **Programación de Canciones/ Última memoria MP3-CD**
9. **Selección de la Emisora de Radio**
10. **Modo de Selección de Radio/ Modo pista de álbum MP3-CD**
11. **+10**
12. **Disminución del Volumen**
13. **Selección de Banda de Radio**
14. **Aumento del Volumen**
15. **Cambio de Disco**
16. **Lectura/Pausa**
17. **Reproducción Aleatoria/ Reproducción aleatoria MP3-CD**
18. **Puesta a cero del Contador (Sólo casete)**
19. **Apagado Automático Después de Escuchar un CD**
20. **Parada (Reproducción/Grabación)**
21. **Reproducción Hacia Adelante (Cara A) Reproducción Inversa (Cara B)**
22. **Nivel de Super Graves**
23. **AUX**
24. **Verificación del Temporizador**
25. **Selección de Corte de sonido**

Display

E

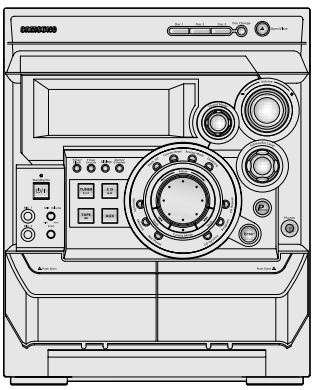


1. **Potencia de Surround (Sonido ambiente)**
2. **Modo de Sonido**
3. **Volumen y Nivel EQ (ecualizador)**
4. **Programa del CD y Número programado del sintonizador**
5. **Title**
6. **Pantalla principal (Función, Frecuencia, Hora, etc.)**
7. **Modo FM (ESTÉREO)**
8. **EQ (Ecualizador)**
9. **D.S.P**
10. **CD-RW**
11. **Modo de Inversión de cinta**
12. **Grabación sincronizada de CD**
13. **Unidad de frecuencia sintonizada**
14. **AI SLEEP o SLEEP (Apagado automático)**
15. **Modo de reproducción de CD o Modo de repetición de CD**
16. **MP3-CD**
17. **Reloj**
18. **Número del disco en reproducción**
19. **En grabación**
20. **Cinta 1/2**
21. **Modo de sintonización (Automática)**
22. **Programa de CD o Memoria de sintonización a programar**
23. **Sintonización programada**
24. **SINTONIZADO**

Lugar de instalación de su minicadena

Para disfrutar plenamente de su minicadena, compruebe los siguientes puntos antes de instalarla y conectarla.

- Instale la minicadena sobre una superficie plana y estable.
- No coloque nunca esta unidad sobre alfombras.
- No coloque nunca esta unidad al aire libre.
- Deje un espacio de ventilación de alrededor de 15 cm en los laterales y parte posterior del aparato.
- Asegúrese de que haya espacio suficiente para abrir fácilmente el compartimiento de discos compactos.
- Ponga los altavoces a una distancia razonable a ambos lados del aparato.
- Oriente los altavoces hacia el centro del área de audición.
- Para obtener un rendimiento óptimo, ambos altavoces deben estar situados a igual distancia del suelo.



Colocación de las pilas en el mando a distancia

Debe poner o reemplazar las pilas del mando a distancia:
- al comprar la minicadena
- cuando el mando a distancia ya no funciona correctamente.

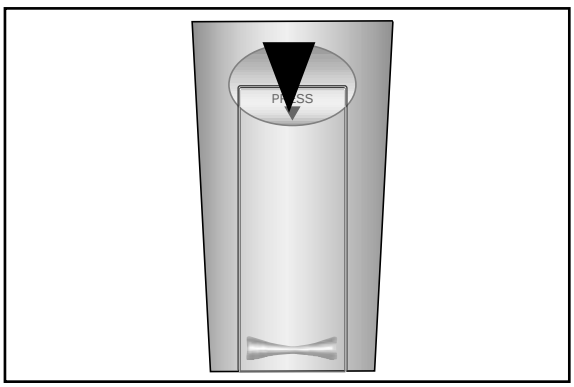
☛ Cuando reemplace las pilas use sólo pilas nuevas y no mezcle pilas alcalinas y de manganeso.

1 Ponga su pulgar en la posición marcada PRESS ▼ en la tapa del compar-ti-miento de pilas (parte posterior del mando) y empuje la tapa en la dirección de la flecha.

2 Introduzca dos pilas AAA, LR03 o equivalentes, respetando las polaridades:
- + de la pila sobre la marca + del mando a distancia.
- – de la pila sobre la marca - del mando a distancia.

3 Vuelva a poner la tapa deslizándola hacia atrás hasta que encaje en su posición.

➢ Si no va a usar el mando a distancia durante largo tiempo, saque las pilas para evitar la corrosión.



Conexión del sistema a la alimentación

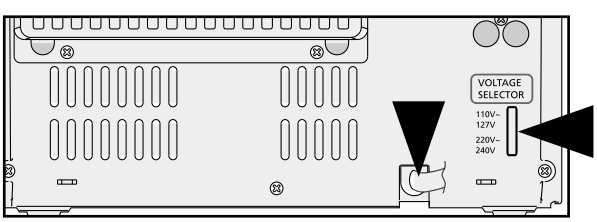
El cable de alimentación se debe enchufar en el zócalo apropiado.

☛ Antes de enchufar su minicadena en la toma de la red, debe verificar el tipo de tensión (opción).

1 Si ésta no corresponde a la indicada en la parte posterior del aparato, puede dañar gravemente su minicadena.

2 Verifique la posición del selector de tensión en la parte posterior del aparato (opción).Enchufe el cable de alimentación principal (marcado **AC Cord** en la parte posterior del sistema) al zócalo apropiado.

3 Pulse el botón **On/Standby** para encender la minicadena.



Conexión de los altavoces

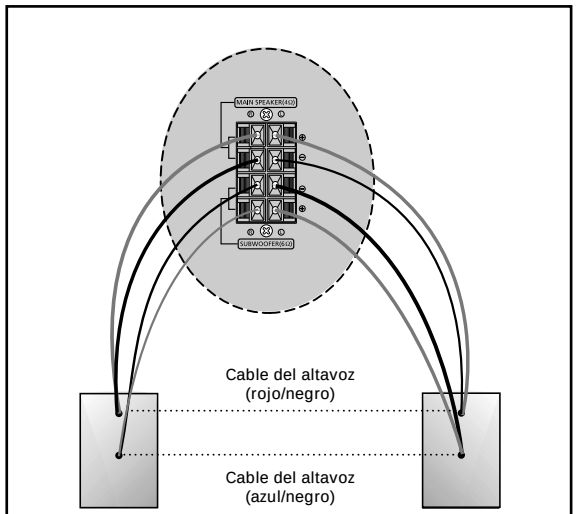
Los terminales de conexión de los altavoces están situados en la parte posterior tanto del sistema como de los altavoces

1 Presione y mantenga presionada la abrazadera del terminal de altavoz en la parte trasera de la unidad.

2 Inserte el extremo del cable del altavoz en el terminal.
- Haga coincidir las polaridades (colores) : Rojo (+) con rojo (+) y negro (–) con negro (–).

3 Retire su dedo de la abrazadera.

☛ Utilice únicamente altavoces de la impedancia correcta.
La impedancia correcta aparece indicada en el panel posterior de la unidad.



- Haga coincidir las polaridades (colores): Azul (+) con azul (+) y negro (–) con negro (–); Rojo (+) con rojo (+) y negro (–) con negro (–).

Instrucciones para la instalación del altavoz

- La instalación cerca de un aparato de calefacción, bajo la luz solar directa o con humedad puede alterar el rendimiento del altavoz.
- No instale en la pared o en un lugar elevado o cualquier otra posición inestable para evitar un posible accidente causado por la caída del altavoz.
- No separe el altavoz del televisor o del monitor del ordenador. La posición del altavoz con respecto al televisor o el ordenador puede alterar la calidad de la imagen de la pantalla.

Conexión de una fuente externa

E

La entrada auxiliar puede utilizarse para aprovechar la calidad de sonido de su minicadena cuando escucha otras fuentes.

Ejemplo: ♦ Un televisor
♦ Un reproductor de videodisco
♦ Un grabador de cintas de vídeo Hi-Fi estéreo

➢ Para conectar la fuente externa, debe disponer de una salida de audio y de un cable de conexión RCA.

1 Ponga la minicadena en modo de reposo y desconéctela de la red, al igual que la fuente externa.

2 Conecte el cable de audio a la parte posterior de la minicadena.

Conecte la clavija...	Al conector marcado...
Roja	R (derecho)
Blanca	L (izquierdo)

➢ Para obtener una calidad de sonido óptima, no invierta los canales izquierdo y derecho.

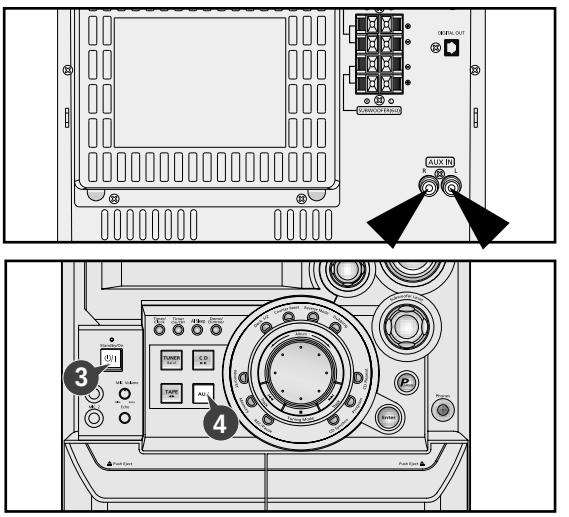
3 Enchufe la minicadena a la toma de alimentación y pulse **Standby/On** para encenderla.

4 Seleccione la fuente AUX pulsando **AUX**.
Resultado: Aparece **AUX**.

5 Encienda la fuente externa.

6 Ajuste el volumen y el balance según sea necesario:
♦ Volumen ♦ Ecualizador

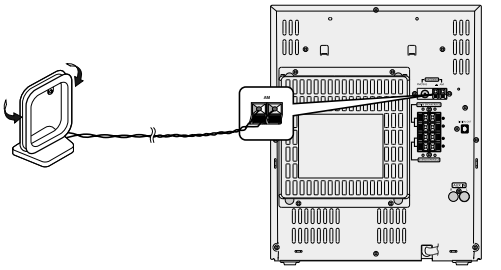
Ejemplo: Puede ver una película y disfrutar del sonido estéreo como si estuviera en el cine (siempre que la banda original esté en estéreo).

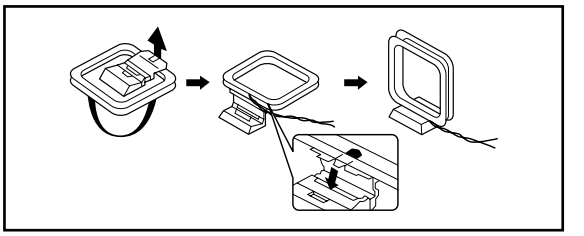


Conexión de la antena AM (MW)/LW

La antena AM (para onda larga y media) puede:
♦ colocarse en una superficie estable
♦ fijarse en la pared
Los bornes de conexión están situados en la parte trasera del aparato y están marcados **AM**.

☛ Para evitar las interferencias, verifique que los hilos de los altavoces no pasen muy cerca de los hilos de la antena. Mantenga siempre entre ellos una distancia de al menos 5 cm.

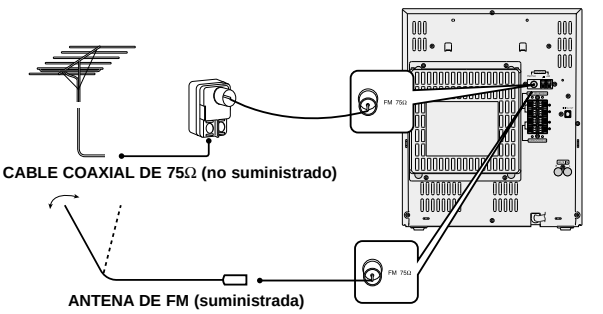




Conexión de la antena FM

Cómo se efectúa la conexión en la antena del TIPO COAXIAL.

♦ Conecte la antena de 75Ω en el terminal de la antena **FM**.
♦ Enchufe el conector de la antena **FM** dentro del enchufe coaxial(75Ω), marcado **FM** en al parte posterior del sistema.
♦ Siga las instrucciones dadas en la página 14 para sintonizar la estación de radio y a continuación determine la mejor posición de la antena.
♦ Si la recepción es mala, quizás necesite instalar una antena exterior. En este caso, conecte la antena **FM** exterior en el enchufe **FM** de la parte posterior del sistema, usando el cable coaxialde 75Ω(no suministrado)



Función Demo/Atenuador

Todas las funciones disponibles del sistema pueden visualizarse en la pantalla y la luminosidad de la pantalla puede activarse o desactivarse.

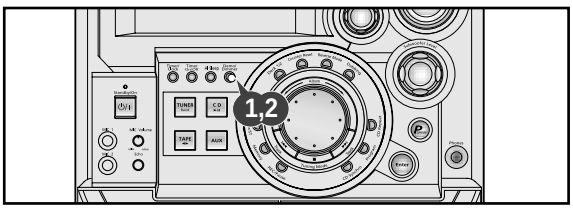
1 Presione el botón **Demo/Dimmer**.
Resultado: Todas las funciones disponibles en el sistema aparecen en la pantalla del panel frontal.

➢ Cada una de estas funciones se explican en esta guía. Sírvase referirse a la sección pertinente.

2 Vuelva a presionar el botón **Demo/Dimmer**.
Resultado: Se selecciona la función Atenuador y la pantalla se oscurece.

➢ Vuelva a presionar el botón **Demo/Dimmer** otra vez para aclarar la pantalla del panel frontal.

3 El control de luminosidad de la pantalla puede realizarse solamente mientras la unidad está prendida.



Ajuste del reloj

Su minicadena está equipada con un reloj que le permite programarla para que se encienda o se apague.
Debe fijar la hora:

- en el momento de comprar la minicadena
- después de desenchufar la unidad

☛ Se dispone de pocos segundos en cada paso para seleccionar las opciones. Si se supera ese intervalo, debe comenzar de nuevo.

1 Encienda la minicadena pulsando el botón **Standby/On**.

2 Pulse el botón **Timer/Clock** dos veces.
Resultado: Aparece **CLOCK** .

3 Pulse el botón **Enter**.
Resultado: La hora parpadea.

4

Para...	Gire el mando Multi Jog a la...
Aumentar las horas	Derecha
Disminuir las horas	Izquierda

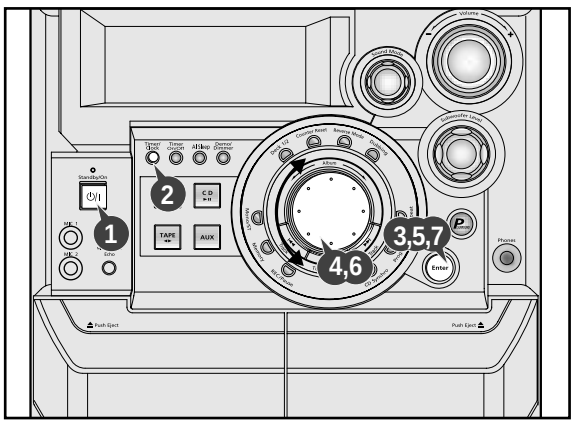
5 Cuando aparezca la hora correcta, pulse **Enter**.
Resultado: Los minutos parpadean.

6

Para...	Gire el mando Multi Jog a la...
Aumentar los minutos	Derecha
Disminuir los minutos	Izquierda

7 Cuando aparezca la hora correcta, pulse **Enter**.
Resultado: El reloj se pone en funcionamiento y aparece incluso cuando el aparato está en espera.

➢
- Puede ver la hora, incluso cuando utiliza otra función, pulsando Timer/Clock una vez.
- También puede utilizar el botón Program/Set del mando a distancia en vez del botón Enter en el paso 3, 5, 7.
- También puede utilizar los botones ⏮ / ⏭ en vez del botón Multi Jog en el paso 4, 6.



Carga y descarga de los discos compactos

El reproductor de CD puede contener hasta tres discos compactos de 12 cm u 8 cm sin necesidad de usar un adaptador.

☛ Evite forzar el carrusel de discos compactos cuando abra o cierre el compartimiento.

Evite aplastar o poner objetos sobre el carrusel.

➢ Trate sus discos compactos con cuidado; si es necesario, consulte la sección titulada "**Precauciones al usar discos compactos**", en la página 22.

1 Encienda su minicadena pulsando el botón **Standby/On**.

2 Pulse el botón **Open/Close**(▲) del panel frontal.
Resultado: Se abre el compartimiento.

3 Ponga uno o dos discos en las ranuras frontales del carrusel con la información impresa hacia arriba.

☛ Compruebe que el disco compacto se ha insertado correctamente en el soporte antes de cerrar el compartimiento.

4 Si desea cargar un tercer disco compacto, pulse el botón **Disc Change** del panel frontal (o **Disc Skip** del mando a distancia).
Resultado: El carrusel gira 120° aproximadamente.

5 Cierre el compartimiento pulsando el botón **Open/Close**(▲) otra vez.

➢ Si desea iniciar la reproducción de un disco directamente, también puede llevar a cabo el siguiente procedimiento.

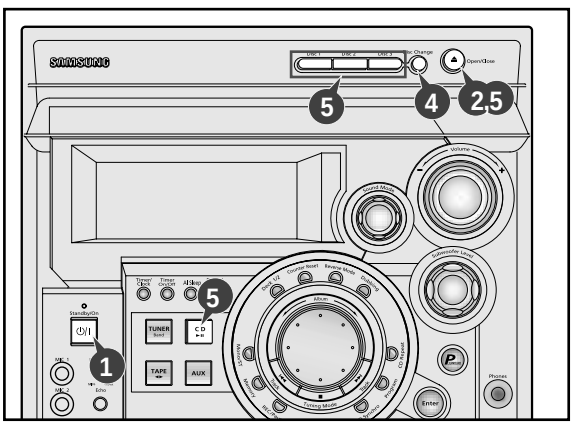
Para reproducir...	Pulse...
Disco 1	CD (▶II) o Disc1
Disco 2	Disc 2
Disco 3	Disc 3

Resultado: El compartimiento se cierra automáticamente y comienza la reproducción del disco seleccionado.

6 Para descargar el reproductor de CD, repita los pasos **2** a **5**.

☛ Mantenga cerrado el compartimiento cuando no lo use, para evitar la acumulación de polvo.

➢ Puede cargar o descargar discos compactos cuando esté seleccionada la función de radio, cinta o fuente auxiliar.



Audición de un disco compacto

Este equipo ha sido diseñado para la reproducción de discos compactos de audio, texto, CD-R y CD-RW.
Después de haber cargado, al menos, un disco compacto en el reproductor, puede comenzar a escucharlo.
El uso continuado de discos compactos de forma irregular (forma de corazón, octogonales, etc) puede dañar el equipo.

1 Encienda la minicadena pulsando el botón **Standby/On**.

2 Seleccione la función CD pulsando **CD** (▶II) en el panel frontal.

3 Cargue uno o más discos.

4 Pulse **CD** (▶II) en el panel frontal, o ▶II en el mando a distancia.

➢ Si ha cargado más de un disco compacto, éstos se reproducirán uno tras otro.

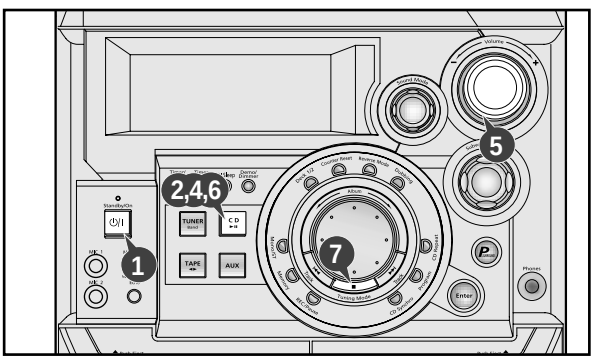
5 Ajuste el sonido según desee:
- girando el mando **Volume** del panel frontal
  o
- pulsando los botones **VOL. +** o **–** del mando a distancia.

6 Para interrumpir la reproducción temporalmente, pulse **CD** (▶II).

➢ Pulse **CD** (▶II) otra vez para continuar reproduciendo el disco.

7 Pulse ■ cuando haya terminado.

➢
- Mientras se reproduce un disco, puede cargar nuevos discos sin detenerlo. Para realizar esto, abra el compartimiento pulsando Disc Change y cargue nuevos discos en los otros dos compartimentos (no en la que contiene el disco que está reproduciendo). No puede girar el carrusel.
- Cuando no hay ningún disco cargado, aparece la indicación **"NO DISC"**.
- El reproductor de CDs se detiene automáticamente después de reproducir los tres discos, si no se ha seleccionado la función de repetición.



Durante la reproducción de CD-R o CD-RW

Los CD-R (grabables) editados por el usuario y los CD-RW (Regrabables) se pueden reproducir sólo si ya están "finalizados".

- Puede reproducir discos compactos del tipo CD-R o CD-RW originales grabados en el formato de CD de música. (Sin embargo, quizás no puedan reproducirse dependiendo de sus características o condiciones de grabación.)
- Algunos CD-R o CD-RW quizás no puedan reproducirse en este equipo debido a las características del disco, daños o manchas o si los lentes el reproductor están sucios.
- Los CD-RW pueden requerir un tiempo de lectura más prolongado. (Esto se debe al hecho de que la reflectancia de los CD-RW es más baja que la de los CD regular.)

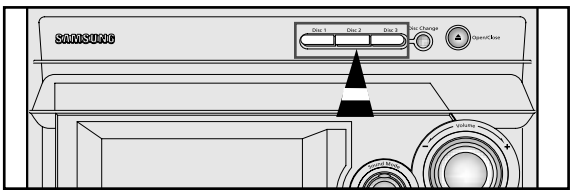
Selección de un CD en el cambiador de disco

La función del CD se selecciona automáticamente cuando se pulsa Disc Skip.

Para seleccionar y reproducir un disco directamente, pulse el botón Disc (1, 2, 3) correspondiente del panel frontal, o bien Disc Skip en el mando a distancia, hasta que el número solicitado parpadee en el pictograma.
Resultado: Todos los discos se reproducirán uno tras otro, comenzando por el disco seleccionado.

➢ Si desea reproducir sólo el disco actual, pulse CD Repeat en el mando a distancia una o más veces, hasta que se visualice **1 CD**.

➢
- ♦ Si utiliza la función de reproducción directa de disco mientras escucha la radio o una cinta, el sistema pasa automáticamente al modo CD.
- ♦ Si no se carga el disco seleccionado, el siguiente disco se reproducirá automáticamente.

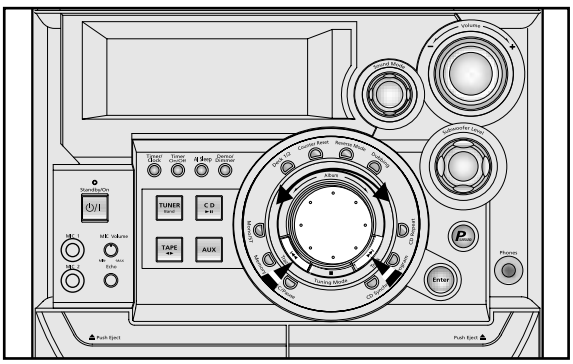


Selección de una canción

Puede seleccionar la canción que desea escuchar, bien cuando el reproductor de discos compactos está parado, o cuando se está reproduciendo un disco.

Para escuchar el comienzo de la canción...	Entonces gire el mando Multi Jog...
Siguiente	Un punto a la derecha
Actual	Un punto a la izquierda
Anterior	Dos puntos a la izquierda
Que prefiera	El número de puntos adecuado a la derecha o a la izquierda

➢ ♦ Puede utilizar los botones ⏮ y ⏭ del panel frontal, o los botones ⏮ y ⏭ del mando a distancia para seleccionar una pista.



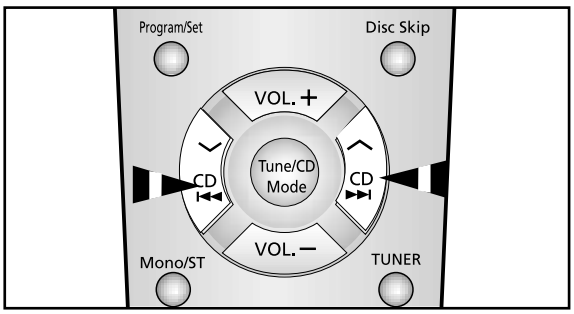
Selección de un punto concreto del disco

Mientras escucha un disco compacto, puede buscar rápidamente un punto concreto del disco.

➢ Se recomienda bajar el sonido antes de usar esta función.

Para buscar hacia...	Mantenga pulsado...
Adelante	⏭ al menos un segundo
Atrás	⏮ al menos un segundo

También puede mantener pulsado ⏮ / ⏭ del panel frontal para realizar búsqueda automáticas en las pistas.



Función de reproducción al azar

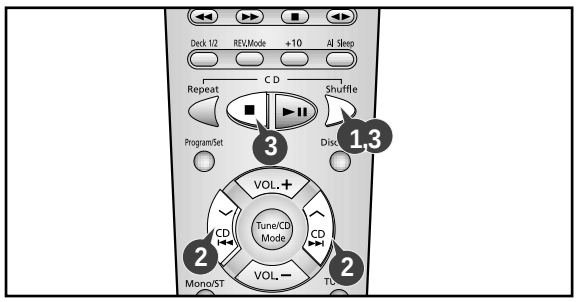
Se pueden escuchar las pistas de un disco compacto en un orden diferente cada vez, según las diferentes pistas se seleccionan automáticamente en una secuencia al azar.

1 Pulse el botón **Shuffle**.
Resultado: Aparece la indicación **SHUFFLE** y se reproducen todas las pistas en un orden aleatorio. Se muestran el número de pista y el tiempo transcurrido.

2 Cuando se están reproduciendo las pistas al azar, se puede:
- ♦ Avance a la pista siguiente (seleccionada al azar) pulsando ⏭ o girando **Multi Jog** una raya a la derecha.
- ♦ Busque rápidamente un punto específico de la pista actual pulsando ⏮ o girando **Multi Jog** una raya a la izquierda.

3 Cuando haya terminado la reproducción al azar, pulse el botón ■ o el botón **Shuffle** de nuevo.

➢ Las funciones Repeat y CD Synchro no pueden utilizarse durante el modo de reproducción Shuffle.



Para seleccionar el título y la pista del MP3-CD

El título y la pista del MP3-CD que desea escuchar se puede seleccionar parando la reproducción o durante la misma.

Unidad principal

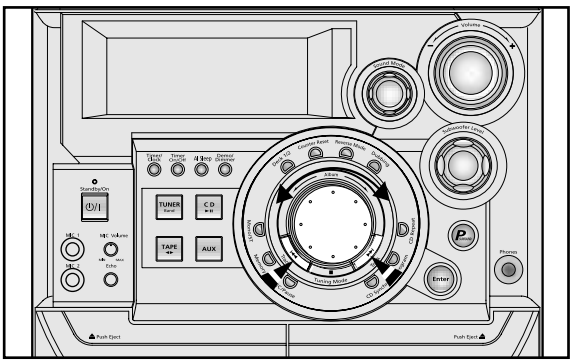
Para mover el título (Album),
si se ha seleccionado 'Title',
Entonces gire el mando Multi Jog.

Movimiento de título

Para mover la pista
presione el botón ⏮, ⏭.

- Mueve la pista dentro del mismo título.
- Si el botón ⏮, ⏭ se presiona cuando ya se llegó a la última pista dentro de un título, entonces se moverá al siguiente título.

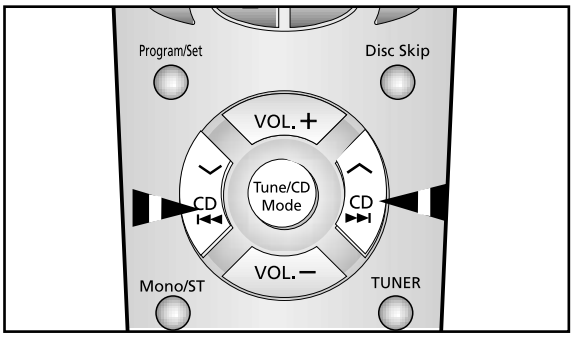
Movimiento de pista



Control remoto

Presione el botón **Tune/CD Mode**, luego seleccione "**Title** (Album)" o "**Track**' y presione el botón ⏮, ⏭.

- Si 'Title' aparece seleccionado en la pantalla, el título se mueve.
- Si 'Track' aparece seleccionado en la pantalla, la pista se mueve.



Qué es MP3?

MP3 significa MPEG1 Layer 3, el estándar global para la tecnología de compresión de señal. Utiliza tecnología de compresión digital para comprimir los datos de sonido originales hasta 12 veces sin alterar la calidad del sonido.

Compatibilidad de archivos

- La unidad reproduce los archivos creados en formato MP3 (Mpeg1.Layer3) de acuerdo con su extensión.
- También se pueden reproducir los archivos creados en formato MP2 (Mpeg1.Layer2) con extensión *.mp2.

Cuántos archivos MP3 se pueden grabar en un disco CD-R o CD-RW?

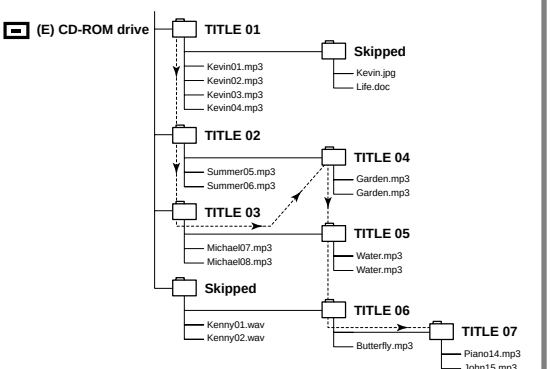
La capacidad máxima de un disco CD-R o CD-RW es de 680MB.
Normalmente, un archivo MP3 tiene una capacidad de 4MB, por lo que se pueden grabar aproximadamente 170 archivos en un solo disco.

Reproducción de CD-R/RW

- En el caso de un disco CD-R(Grabable) original grabado en formato de audio, o un disco CD-RW(Regrabable) y editado por el usuario, la reproducción se procesa en el respectivo estado completo. (El aparato puede no reproducir la música dependiendo de las características del CD o su estado de grabación.)
- Los discos CD-RW dan una respuesta sensiblemente inferior a los discos CD. Esto puede hacer que el reproductor precise de más tiempo para leer disco CD-RW con respecto a los discos compactos estándar.

Secuencia de reproducción de títulos y pistas

- Abra el Explorador de Windows:
- La flecha indica la secuencia de reproducción de títulos y pistas.
- Las pistas con extensión .jpg, .wav o .doc no son archivos de audio y, por lo tanto, se ignorarán.

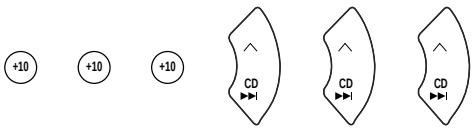


Para saltar 10 pistas al mismo tiempo

Pulse el botón +10 brevemente durante la reproducción de un CD. La pista 10 se reproduce cuando termina la reproducción de la pista en curso.

Ejemplo: si desea seleccionar la pista 43 durante la reproducción de la pista 15, pulse el botón +10 tres veces, y pulse entonces el botón ⏭ dos veces.

15 → 20 → 30 → 40 → 41 → 42 → 43

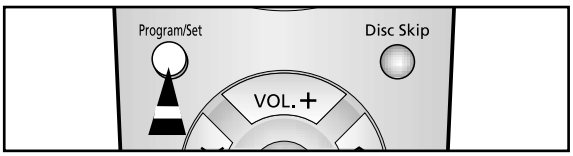


Función de última memoria

*Esta función sólo está disponible durante la reproducción de un MP3-CD.

Cuando se selecciona de nuevo la reproducción de CD o si se ha parado o apagado el reproductor de CD, esta función permite la reproducción desde el inicio de la pista que se ha escuchado en último lugar.

- Presione el botón Program de la unidad principal o el botón Program/Set del control remoto mientras su MP3-CD está en reproducción.
  Se puede seleccionar **Last ON** y **OFF** una y otra vez.



Repetición de una o todas las canciones

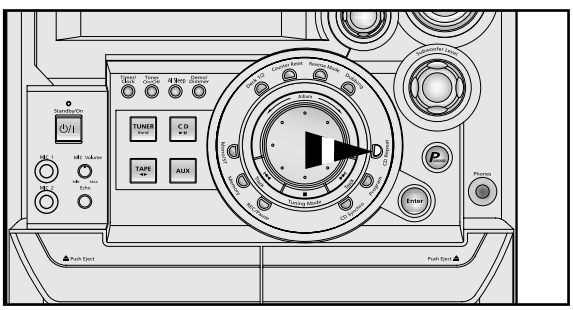
Pude repetir indefinidamente:

- una canción concreta de un disco compacto
- todas las canciones del disco compacto elegido
- todas los discos cargados en el carrusel.

1

Para repetir...	Pulse CD Repeat en el panel frontal una o más veces hasta...
La canción actual indefinidamente	**REPEAT 1**
El disco elegido	**REPEAT 1 CD**
Todos los discos cargados	**REPEAT ALL CD**

2 Cuando se visualiza **ALL CD** o **1 CD** después de haber pulsado **CD Repeat** , todos los discos cargados o el disco seleccionado se reproducirá una vez.



Programación del orden de reproducción

Puede decidir por sí mismo:

- el orden en que escuchará las canciones de los discos cargados
- las canciones que no desea escuchar.

➢
- Puede programar hasta 24 canciones.
- Debe detener el reproductor de discos compactos antes de elegir las canciones.
- Esta función puede combinarse con la función de repetición (Repeat).

1 Si es necesario, detenga el reproductor pulsando ■.
Cargue los CDs que desee.

2 Pulse **Program**.

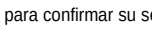
Resultado: Aparecen las siguientes indicaciones:

3

(01 = N° del programa, DI = N° del disco, – – = N° de la canción en el disco)

4 Si es necesario, seleccione el disco que contiene la canción deseada pulsando el botón **Disc (1, 2, 3)** correspondiente.

5 Seleccione la canción deseada girando el mando **Multi Jog**:
- a la izquierda para retroceder entre las canciones
- a la derecha para avanzar entre las canciones.

6 Pulse **Program** para confirmar su selección. 

Resultado: La selección se almacena y aparece .

7 Para seleccionar otras canciones, repita los pasos **4** a **6**.

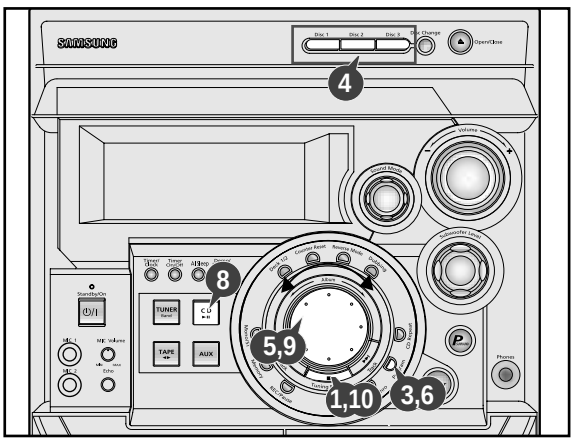
8 Pulse **CD** (⏯) para comenzar a escuchar la selección en el orden en que se programaron las canciones.

9

Para...	Gire el mando Multi Jog...
Escuchar otra vez la canción actual	Un punto a la izquierda
Escuchar la canción anterior	Dos puntos a la izquierda
Escuchar la canción siguiente	Un punto a la derecha
Ir hacia adelante o atrás una o más canciones	El número adecuado de puntos a la derecha o a la izquierda

10 Para anular la selección, pulse ■.
- una vez si el reproductor está parado
  Resultado: **PRGM** ya no aparece.

➢
- Si abre el compartimiento, se anula la selección.
- Si selecciona el número de un disco que no está cargado o una canción que no existe en el CD, la selección pasa a la siguiente canción programada.
- También puede utilizar los botones ⏮ / ⏭ para seleccionar las pistas deseadas en el paso 5, 9.

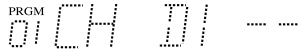


Comprobación y cambio del orden de reproducción

Puede comprobar y cambiar su selección de canciones en cualquier momento.

1 Pulse ■ una vez si ha comenzado a escuchar la selección.

2 Pulse **Program**.
Resultado: Aparecen las siguientes indicaciones:



(CH = Comprobar, 01 = N° del programa, DI = N° del disco, – – = N° de la canción en el disco)

➢ Si ya ha programado 24 canciones, se visualizará **CH** en lugar de **PR** cuando pulse **Program**.

3 Pulse **Program** de nuevo.
Resultado: Aparece la primera canción seleccionada junto con la letra **CH** (Cambio).

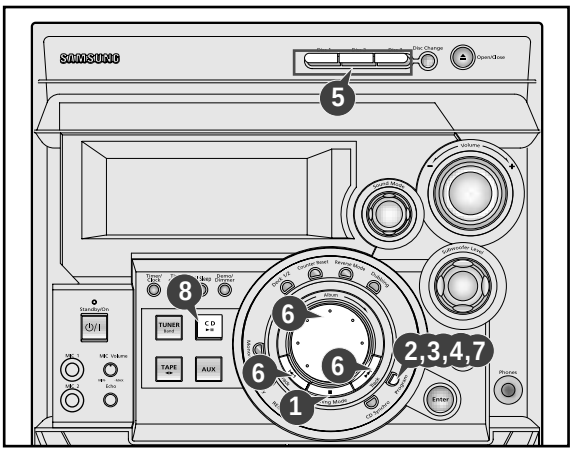
4 Pulse **Program** una o varias veces hasta que aparezca la canción que vaya a cambiar.

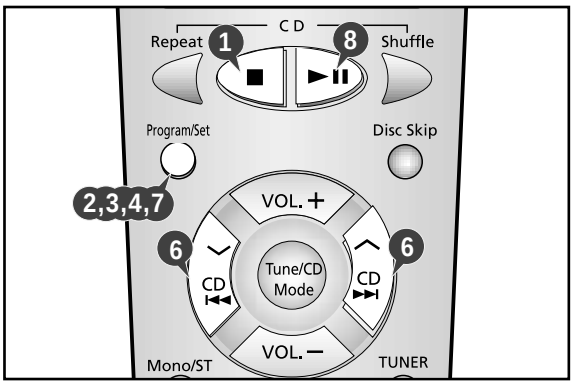
5 Si es necesario, pulse el botón **Disc (1, 2, 3**) correspondiente para cambiar los discos.

6 Pulse ⏮ y ⏭ o gire el **Multi Jog** para seleccionar una pista diferente.

7 Pulse **Program** para confirmar el cambio.

8 Pulse **CD** (⏯) para comenzar a escuchar la selección.
Resultado: Se escucha la primera canción seleccionada.





Sintonizacion y almacenamiento de emisoras de radio

Se pueden almacenar hasta:

- 15 emisoras de FM
- 15 emisoras de AM (OPCIÓN)
- 15 emisoras de FM
- 8 emisoras de MW(OM) (OPCIÓN)
- 7 emisoras de LW(OL)

1 Encienda la minicadena pulsando **Standby/On**.

2 Seleccione la función TUNER(SINTONIZADOR) pulsando **TUNER**.

3 Seleccione la banda de frecuencia deseada volviendo a pulsar **TUNER (Band)** en el panel frontal, o **Tuner (Band)** en el mando a distancia.
Resultado: Se visualizará la indicación adecuada:

- **FM** Modulación de frecuencia
- **AM(MW)** Onda media
- **LW(**OPCIÓN**)** Onda larga

4

Para buscar una frecuencia...	Pulse el botón Tuning Mode
Manualmente	Una o varias veces hasta que aparezca **MANUAL**
Automáticamente	Una o varias veces hasta que aparezca **AUTO**

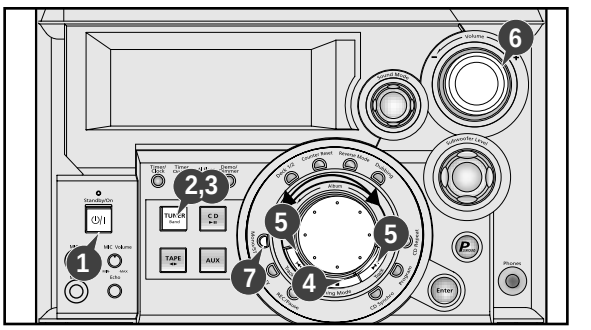
5 Seleccione la frecuencia que vaya a almacenar:

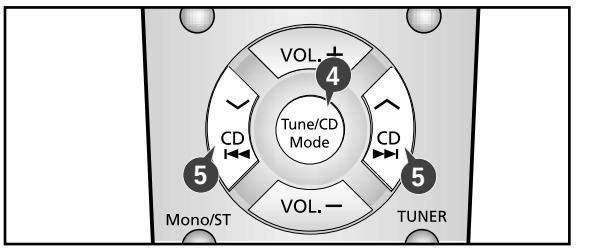
- haciendo girar el mando **Multi Jog** a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir respectivamente la frecuencia
  o
- pulsando los botones **Tuning** ﹀ o ﹀ en el mando a distancia.
- Para desplazarse por las frecuencias con más rapidez, mantenga pulsados los botones Tuning Down o Up.
- La búsqueda automática puede detenerse en una frecuencia que no corresponde a una emisora de radio. En este caso use la búsqueda manual.

6 Ajuste el volumen:

- girando el mando **Volume** del panel frontal.
  o
- pulsando los botones **VOL. +** o **–** del mando a distancia.

7 Seleccione el modo estéreo o mono pulsando **Mono/ST**.





Sintonizacion y almacenamiento de emisoras de radio (continuación)

8 Si no quiere almacenar la emisora de radio encontrada, vuelva al paso 4 para buscar otra emisora.

De otra manera:

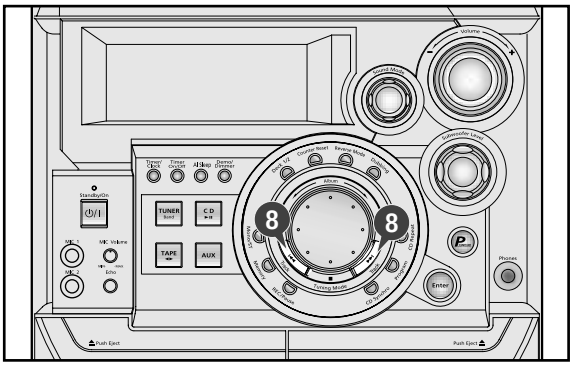
a Pulse el botón **Memory**.
Resultado: Se visualiza **PRGM** durante unos segundos.

b Presione los botones multifunciones **Tuning Down** y **Up** para atribuir un número de programa entre **1** y **15**.

c Pulse el botón **Memory** para almacenar la emisora de radio.
Resultado: **PRGM** deja de parpadear y se memoriza la emisora.

9 Para memorizar cualquier otra frecuencia de radio deseada, repita los pasos **3** a **8**.

- La función de almacenamiento puede utilizarse para asignar una nueva emisora a un número de programa existente.
- También puede usar el botón Program/Set del mando a distancia en vez del botón Memory en el paso 8.



En el modo de Sintonizador

- En el modo de sintonización manual, puede utilizar el botón **Multi Jog** o ⏮ / ⏭ para realizar una búsqueda manual de una emisora de radio.
- Durante la búsqueda automática del sintonizador, pulse el botón ■ para detener la búsqueda automática.
- En el modo de sintonización Preset, puede usar el botón **Multi Jog** o ⏮ / ⏭ para buscar una emisora de radio ya almacenada.

Selección de una emisora de radio almacenada

Puede escuchar una frecuencia de radio almacenada o cualquier otra emisora de radio que desee.

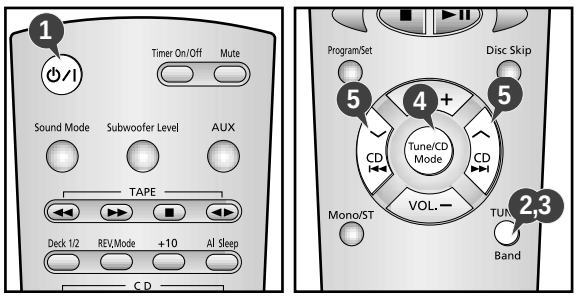
1 Encienda la minicadena pulsando **Standby/On**.

2 Seleccione la función TUNER pulsando **Tuner** (Band) en mando a distancia.

3 Seleccione la banda de frecuencia deseada pulsando **Tuner** (Band) en el mando a distancia, o **TUNER** (Band) otra vez en el panel frontal.

4 Pulse el botón **Tuning Mode** del panel frontal de la unidad o el botón **Tuning Mode** del mando a distancia hasta que se visualice "**PRESET**".

5 Gire **Multi-jog** del panel frontal a la derecha o la izquierda hasta que encuentre la emisora deseada o pulse ⏮ / ⏭ para seleccionar la emisora deseada.
o
Seleccione la emisora de radio deseada pulsando el número de emisora almacenada utilizando el botón **Tuning** ﹀ o ﹀ del mando a distancia.
Resultado : Se recibe ahora la emisora deseada.

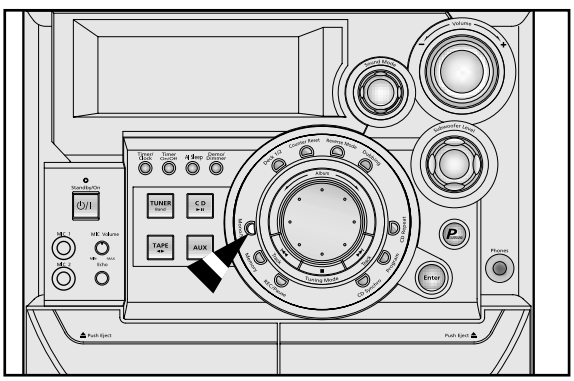


Mejora de la recepción de la señal de radio

Puede mejorar la calidad de la recepción de radio:

- girando la antena FM o AM(MW)
- probando la posición de las antenas FM y AM(MW) antes de fijarlas de forma permanente.

Si la recepción de una emisora FM es débil, pulse el botón **Mono/ST.** para cambiar del modo estéreo al modo mono. Mejorará la calidad del sonido.



Audición de una cinta

➢ ♦ Manipule siempre con cuidado sus cintas; si es necesario, remítase al párrafo titulado "**Precauciones al usar cintas de audio**", en la página 22.

1 Encienda el aparato pulsando **Standby/On**.

2 Seleccione la función TAPE pulsando **TAPE** en el panel frontal.

3 Abra la platina 1 ó 2 presionando y soltando la cubierta de la platina donde está escrito **PUSH EJECT** (⏏).

4 Introduzca la cinta pregrabada con el borde abierto hacia abajo.

5 Cierre la platina presionándola hasta oír un clic.
Resultado: Según la platina seleccionada, aparece la indicación **1** ó **2** delante del número del contador.

6 Si introdujo dos cintas, pulse **Deck 1/2** en el panel frontal, o directamente el botón **Deck 1/2** en el mando a distancia para seleccionar la cinta que se va a reproducir.
Resultado: Según la platina seleccionada, aparece la indicación TAPE 1 o TAPE 2.

7

Para escuchar la...	Pulse ...
Cara A	TAPE (◄►) Una vez
Cara B	TAPE (◄►) Dos veces

Resultado: Comienza a escucharse la cinta.

8 Cuando la cinta se detiene, seleccione una de las siguientes funciones según sea necesario.

Panel frontal

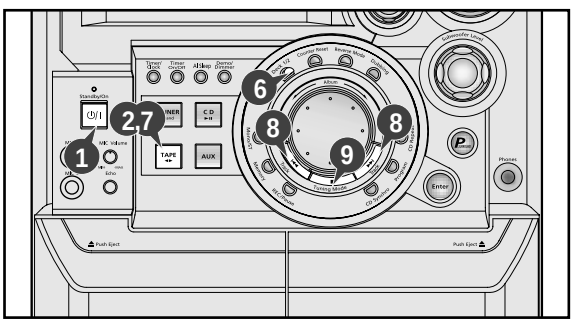
Para...	Pulse ...
Rebobinar la cinta	⏮
Avanzar rápidamente la cinta	⏭

Mando a distancia

Para...	Pulse ...
Rebobinar la cinta	◄◄
Avanzar rápidamente la cinta	►►

9

Para...	Pulse...
Detener la reproducción o la búsqueda	■



Grabación de un CD en modo sincronizado

Puede grabar un disco compacto en una cinta de dos modos diferentes:
♦ grabación sincronizada
♦ grabación directa.

Esta función permite sincronizar el comienzo de la grabación con el comienzo del disco o canción elegida.

1 Encienda la minicadena pulsando el botón **Standby/On**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2.

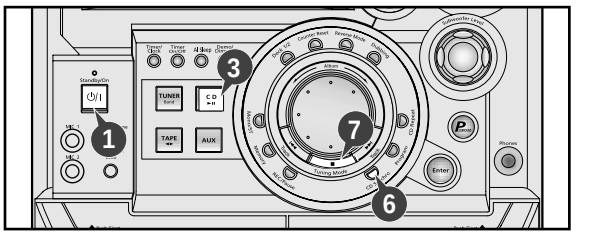
3 Seleccione la función CD pulsando **CD** en el panel frontal.

4 Introduzca un disco compacto.

5 Seleccione el disco deseado.

6 Seleccione la canción deseada y pulse **CD Synchro** o pulse **CD Synchro** directamente para comenzar la grabación desde el principio del disco.
Resultado: Aparece **REC**, **CD-SYNC** y se inicia la grabación.

7 Para detener la grabación, pulse ■ .



Grabación directa de un disco

El modo de grabación directa le permite comenzar a grabar cualquier pista del disco compacto.

♦ Sólo puede grabar en la cinta de la platina 2 (DECK 2).
♦ No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación.

1 Encienda la minicadena pulsando el botón **Standby/On**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2.

3 Seleccione la función CD pulsando **CD** en el panel frontal.

4 Introduzca el disco compacto.

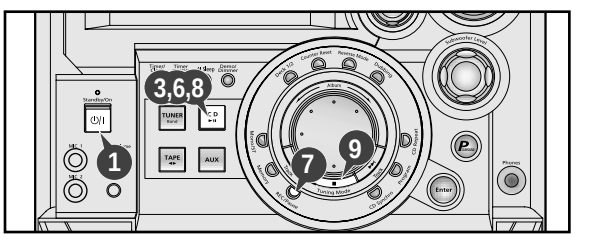
5 Seleccione el disco deseado.

6 Seleccione la pista deseada en el disco compacto y pulse ►II en el panel frontal, o ►II en el mando a distancia, para poner el reproductor en modo de pausa.

7 Pulse **REC/Pause**.
Resultado: Aparece **REC** .

8 Pulse (►II) para iniciar la reproducción de la pista.
Resultado: La pista se graba en la cinta.

9 Para detener la grabación, pulse ■ .



CD Synchro Record Feature

Puede grabar el programa de radio que desee.

- ♦ Sólo puede grabar en la cinta de la platina 2 (DECK 2).
- ♦ No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación.

1 Encienda la minicadena pulsando el botón **Standby/On**.

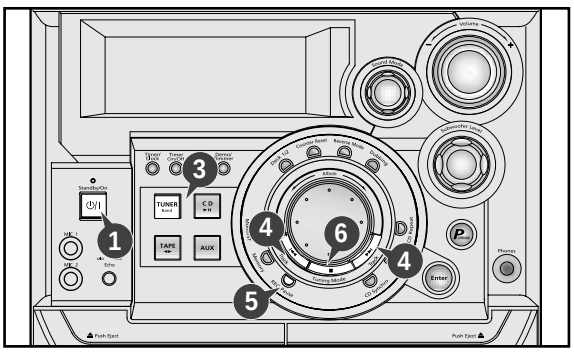
2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2.

3 Seleccione la función TUNER pulsando **TUNER**.

4 Seleccione la emisora de radio que desea grabar pulsando **Tuning** ^ o v en el mando a distancia, o **Tuning Down** o **Up** en el panel frontal.

5 Pulse **REC/Pause**.
Resultado: **REC** aparece en rojo y se inicia la grabación.

6 Para detener la grabación, pulse ■ .



Copia de una cinta

Puede copiar una cinta de la platina 1 (DECK 1) a la platina 2 (DECK 2). Dispone de dos opciones:

- ♦ copia a velocidad normal

➢
- ♦ No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación.
- ♦ No introduzca la cinta que vaya a copiar en la platina 2, ya que se borrará cuando comience la grabación.

1 Encienda la minicadena pulsando el botón **Standby/On**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2 (DECK 2).

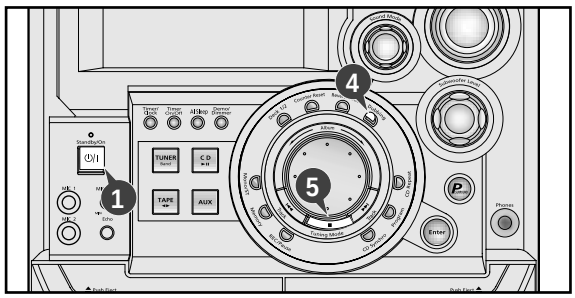
3 Introduzca la cinta que vaya a copiar en la platina 1 (DECK 1).

4

Para copiar una cinta a...	**Pulse...**
Velocidad normal	Dubbing

Resultado: Aparecen las indicaciones correspondientes y la cinta de la platina 1 se copia en la cinta de la platina 2.

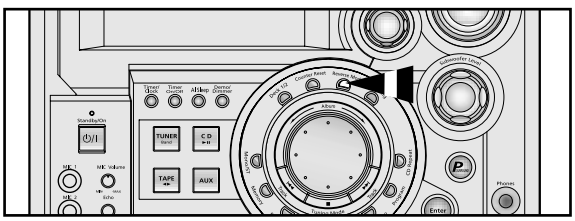
5 Para detener el copiado, pulse ■ .



Selección del modo de reproducción de una cinta (Sólo platina 2)

Su minicadena posee tres modos de reproducción de cintas, lo que le permite escuchar ambas caras de la cinta automáticamente.
Pulse Reverse Mode hasta que aparezca el símbolo correspondiente.

Cuando aparece...	**La minicadena reproduce...**
⇉	Una cara de la cinta seleccionada y después se detiene.
⇄	Una cara de la cinta. La otra cara de la cinta y después se detiene.
⟲	Ambas caras de la cinta indefinidamente hasta que pulse Stop.

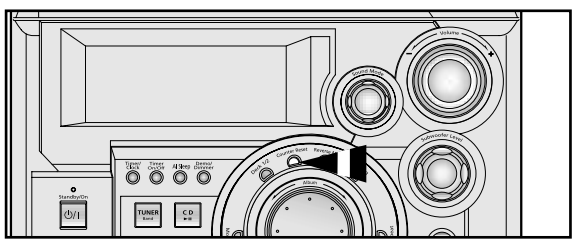


Uso del contador para ordenar las canciones

Cuando se reproduce una casete en una de las platinas, aparece un contador que le permite disponer de un valor de referencia al comienzo de cada canción e iniciar así la reproducción exactamente al comienzo de la canción que desea escuchar.

➢ Antes de comenzar a grabar una casete de la que desea anotar los valores del contador al comienzo de cada canción, ponga el contador a cero pulsando Counter Reset en el panel frontal.

➢ Cada platina tiene un contador independiente.



Programación temporizada para iniciar la reproducción

El temporizador le permite encender o apagar la minicadena a horas específicas.
Ejemplo: Desea despertarse con música cada mañana.

➢ Si ya no desea que la minicadena se encienda o apague automáticamente, debe anular la programación del temporizador

☛
- Antes de programar el temporizador, compruebe que la hora que marca es correcta.
- Para realizar cada paso dispone de unos pocos segundos para establecer las opciones deseadas. Si supera este intervalo de tiempo, debe comenzar de nuevo.

1 Encienda la minicadena pulsando el botón **Standby/On**.

2 Pulse **Timer/Clock** hasta que aparezca **TIMER** ◴ .

3 Pulse **Enter**.
Resultado: Aparece **ON TIME** (en lugar de los símbolos del ecualizador) durante unos segundos, seguido por cualquier hora de conexión ya programada; podrá establecer la hora de conexión.

4 Programe la hora de conexión.
- **a** Fije la hora girando el mando **Multi Jog** a la derecha o a la izquierda.
- **b** Pulse **Enter**.
  Resultado: El indicador de minutos parpadea.
- **c** Fije los minutos girando el mando **Multi Jog** a la derecha o a la izquierda.
- **d** Pulse **Enter**.
  Resultado: Aparece **OFF TIME** (en lugar de los símbolos del ecualizador) durante unos segundos, seguido por cualquier hora de desconexión ya programada; podrá establecer la hora de desconexión.

5 Programe la hora de desconexión.
- **a** Fije la hora girando el mando **Multi Jog** a la derecha o a la izquierda.
- **b** Pulse **Enter**.
  Resultado: El indicador de minutos parpadea.
- **c** Fije los minutos girando el mando **Multi Jog** a la derecha o a la izquierda.
- **d** Pulse **Enter**.
  Resultado: Aparece **VOL XX**, donde **XX** corresponde al volumen ya definido.

6 Presione **Tuning Down** y **Up** para ajustar el nivel de volumen y pulse **Enter**.
Resultado: La fuente a ser seleccionada aparecerá

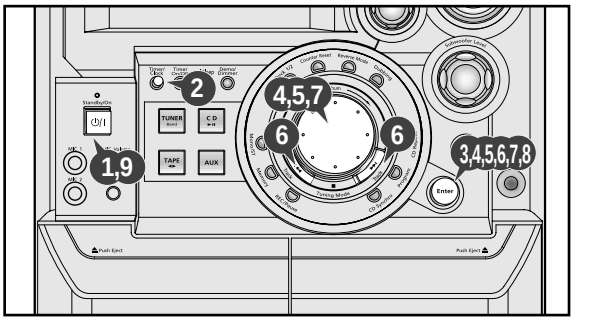
7 Gire el mando **Multi Jog** para seleccionar la fuente de audio que se va a escuchar cuando se encienda la minicadena.

Si selecciona...	Debe también...
TAPE (cinta)	Introducir una cinta grabada en una de las platinas antes de poner el aparato en modo de reposo.
TUNER (radio)	**a** Pulse **Enter**. **b** Seleccione una emisora memorizada girando el mando **Multi Jog** a la derecha o a la izquierda.
CD (disco compacto)	Introduzca uno o más discos compactos.

8 Pulse **Enter** para confirmar la programación del temporizador.

9 Pulse **Standby/On** para poner el sistema en modo de reposo.
Resultado: Aparece ◴ en la parte inferior izquierda de la hora, indicando que el temporizador está activado.
La minicadena se encenderá automáticamente a las horas fijadas.

➢ Si los horarios de encendido y apagado son idénticos, aparece la palabra **ERROR**.



Para configurar la función del temporizador

- Puede utilizar los botones **Multi Jog** o ⏮ / ⏭ para ajustar en el paso **4**, **5**, **6**, **7**.
- También puede utilizar el botón **Program/Set** del mando a distancia en vez del botón **Enter** en los pasos **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**.

Programación del equipo para autodesconexión

Mientras escucha un disco compacto o una cinta, puede programar la minicadena para que se apague automáticamente al terminar el disco o cinta.
Ejemplo: Desea dormirse con música.

1 Pulse **AI Off/Sleep**.
Resultado: Aparecen las siguientes indicaciones:

90 MIN

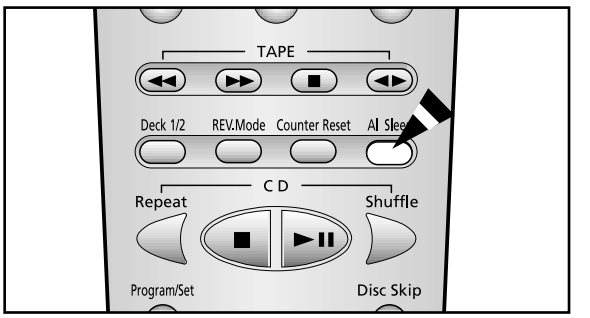
2 Pulse **AI Off/Sleep** una o varias veces para indicar el tiempo que deberá continuar funcionando la minicadena antes de apagarse.

(AI SLEEP) → 90 MIN → 60 MIN → 45 MIN
OFF ← 15 MIN ← 30 MIN

➢ En cualquier momento puede:
- verificar el tiempo restante pulsando **AI Off/Sleep**
- cambiar el tiempo restante repitiendo los pasos **1** y **2**.

3 Pulse **AI Off/Sleep** una o varias veces hasta que aparezca **AI SLEEP**
Resultado: La minicadena se apagara automáticamente al terminar el disco o casete.

4 Para anular la desconexión automática, pulse **AI Off/Sleep** una o varias veces hasta que la palabra **OFF** ya no aparezca.

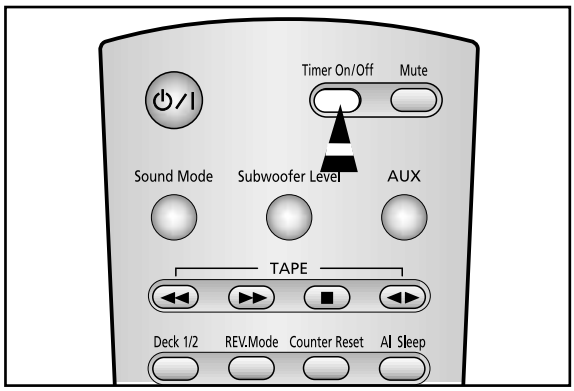


Cancelación del temporizador

Después de programar el temporizador éste se activa automáticamente, como muestra el indicador TIMER.
Puede detener el temporizador si ya no desea utilizarlo.

➢ Puede detener el temporizador en cualquier momento (con la minicadena encendida o en modo de reposo).

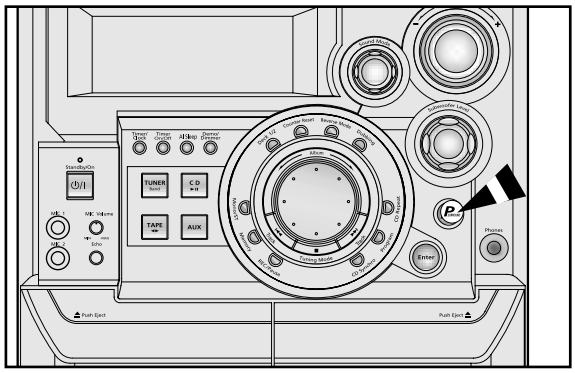
Para...	Pulse Timer-On/Off...
parar el temporizador	Una vez. Resultado: ◴ ya no aparece.
Reiniciar el temporizador	Dos veces. Resultado: ◴ aparece de nuevo.



Función Power Surround

El sistema minicompacto está equipado con la función y Power Surround.
Power Surround sustituye el sonido estéreo convencional por un sonido más amplio y más vivo. Produce la sensación de estar justo en el centro de la música y estar rodeado totalmente por el sonido.

➢ Pulse el botón P. Surround en el panel frontal hasta que aparezca la opción deseada. Cada vez que se pulsa P. Surround se selecciona en este orden **P.SURR**.

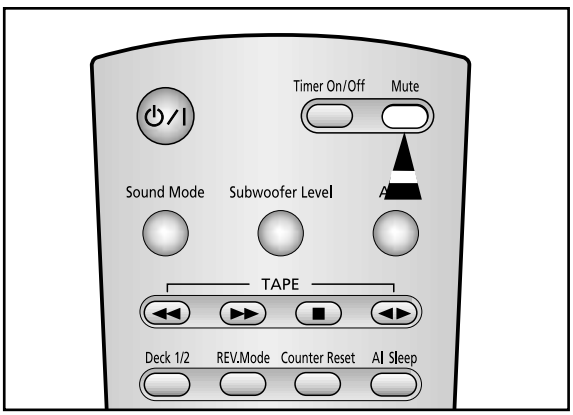


Desactivación temporal del sonido

Puede desactivar temporalmente el sonido de su minicadena.
Ejemplo: Desea responder a una llamada telefónica.

1 Pulse el botón **Mute** en el mando a distancia.

2 Para volver a conectar el sonido (al mismo volumen en que estaba), pulse otra vez **Mute** o los botones **Volume**.



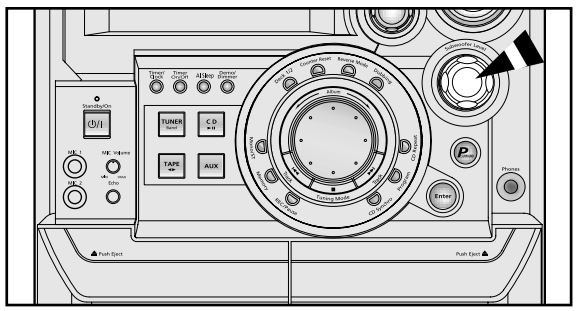
Fonción Subwoofer Level

La función de Subwoofer destaca los tonos graves para proporcionar efectos de sonidos secos.

1 Seleccione **Subwoofer Level** girando el botón del panel frontal o presione el botón **Subwoofer Level** en el control remoto.
Presione el botón del control remoto repetidamente para seleccionar **"OFF →WOOFER1 → WOOFER2 → WOOFER3 → WOOFER4"**.

o gire el botón del panel frontal repetidamente para seleccionar **"OFF ↔WOOFER1 ↔WOOFER2 ↔WOOFER3 ↔WOOFER4".**

2 Usted puede seleccionar el nivel de tonos graves que desee.



E

Selección del ecualizador

Su minicadena dispone de un ecualizador preajustado que le permite elegir el balance más apropiado entre los sonidos graves y agudos según el tipo de música que esté escuchando.

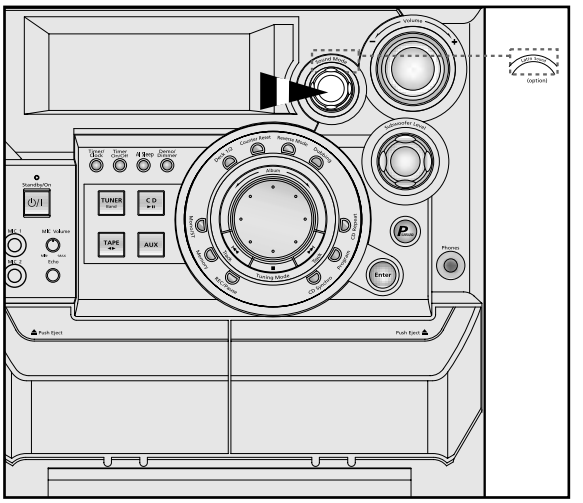
Este modelo proporciona D.S.P, de modo que pueda disfrutar, virtualmente, del sonido original de cada grabación.z

Seleccione **Sound Mode(Latin Sound)** girando el botón del panel frontal o presione **Sound Mode(Latin Sound)** en el control remoto hasta seleccionar la opción que desea.

Para obtener un...	**Seleccione...**
Balance normal (lineal)	PASS
Balance apropiado para música “pop”	POP
Balance apropiado para música “rock”	ROCK
Balance apropiado para música “classic”	CLASSIC
Balance apropiado para “hall”	HALL
Balance apropiado para “live”	LIVE
Balance apropiado para “cinema”	CINEMA

o

Balance normal (lineal)	PASS
Balance apropiado para música “pop”	POP
Balance apropiado para música “rock”	ROCK
Balance apropiado para música “classic”	CLASSIC
Balance apropiado para música “salsa”	SALSA
Balance apropiado para música “samba”	SAMBA
Balance apropiado para música “lambada”	LAMBADA

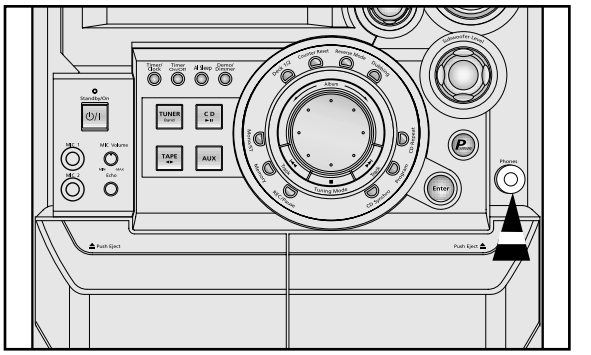


Conexión de los auriculares

Puede conectar auriculares a su minicadena para escuchar música o programas de radio sin molestar a otras personas en la habitación.
Los auriculares deben tener una miniclavija de 3,5 ø o un adaptador apropiado.

Conecte los auriculares al conector **Phones** del panel frontal.
Resultado: Los altavoces ya no se usan para difundir el sonido.

☛ El uso prolongado de los auriculares a un volumen alto puede dañar el sentido auditivo.



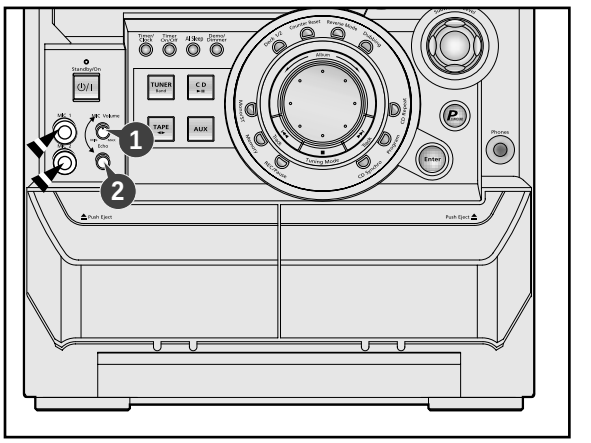
Función Micro (OPCIÓN)

El micrófono permlte que el usuario pueda grabar su voz sobre la música.

Preparación
Conecte el micrófono usando una clavija para audifonos de 6.3mm en la toma micro.

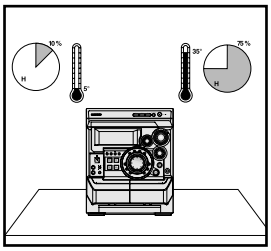
1 Gire el botón **MIC Volume** para ajustar el volumen del micro.

2 .Pulse **Echo** en el panel frontal.

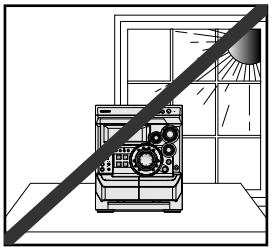


Instrucciones de seguridad

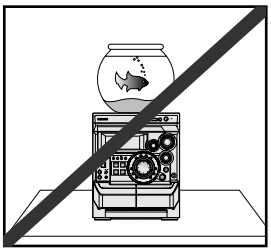
En las siguientes figuras se representan las precauciones que debe observar al utilizar y trasladar su minicadena de un lugar a otro.



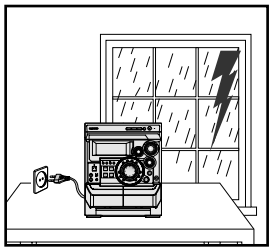
Condiciones de funcionamiento:
Temperatura ambiente: 5°C - 35°C
Humedad: 10%-75%



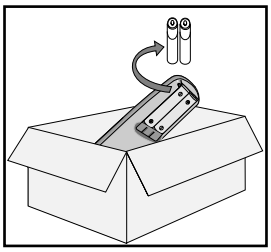
No exponga el equipo a la radiación solar directa o a otras fuentes de calor.
Esto podría causar un sobrecalentamiento y provocar fallos en el equipo.



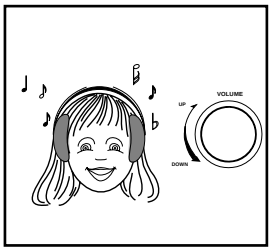
No coloque recipientes con agua encima de la cadena. La entrada de agua en la cadena podría provocar descargas eléctricas peligrosas y dañar el equipo. En caso de que entre agua, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente de la red.



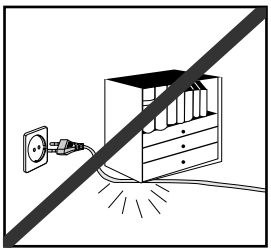
En caso de tormenta, desconecte el enchufe de la toma de corriente de la red. Los picos de tensión provocados por los rayos podrían dañar el equipo.



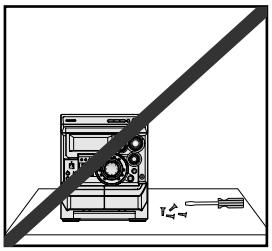
Quite las pilas del mando a distancia si no lo va a emplear durante un periodo prolongado. Las pérdidas de ácido de las pilas pueden causar graves daños al mando a distancia.



Cuando emplee auriculares, tenga cuidado de no escucharlos con un volumen excesivo. El uso prolongado de auriculares a un volumen excesivo puede provocar daños auditivos.



No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Los daños en el cable de alimentación pueden provocar daños en el equipo (peligro de incendio) o causar descargas eléctricas.



No desmonte ningún panel del equipo. El interior de la cadena contiene componentes activos que podrían provocar descargas eléctricas.

Limpieza de su minicadena

Para obtener el mejor rendimiento posible de su minicadena, debe limpiar regularmente los siguientes elementos:

- la carcasa exteriorde la minicadena
- el reproductor de discos compactos
- el reproductor de cintas (cabezales, rodillos y rodillos de arrastre).

☛ Desenchufe siempre la minicadena de la toma de alimentación:

- antes de limpiarla
- si no va a usarla durante largo tiempo.

Carcasa exterior

Limpie regularmente la carcasa usando un trapo y un detergente suaves. No utilice polvos abrasivos, ni limpiadores líquidos ni en aerosol. Evite que entre líquido en la minicadena.

Reproductor de discos compactos

1 Antes de reproducir un disco compacto, límpielo con un limpiador especial para CD. No utilice los mismos limpiadores que para los discos de vinilo. Límpielo cuidadosamente desde el centro hacia fuera.

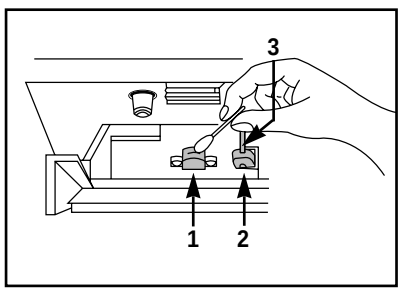
2 Limpie regularmente el reproductor con un disco limpiador especial (disponible en su distribuidor local).

Reproductor de cintas

1 Pulse **Push Eject**(⏏) para abrir la platina..

2 Use un bastoncillo y un producto especial para la limpieza de reproductores de cintas:

- el cabezal (1)
- los rodillos (2)
- rodillos de arrastre(3)

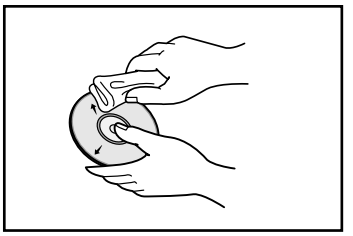


☛
- Si no va a usar el mando a distancia durante largo tiempo, saque las pilas para evitar la corrosión.
- Aunque su minicadena es muy sólida, no debe usarse en un ambiente con mucho polvo ni someterla a choques o a temperaturas excesivas (cerca de fuentes de calor, exposición directa al sol, etc.).
- Si la minicadena desprende un mal olor, desenchúfela y póngase en contacto con el servicio postventa.

E

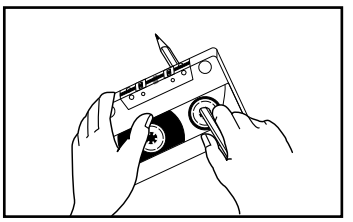
Precauciones al usar discos compactos

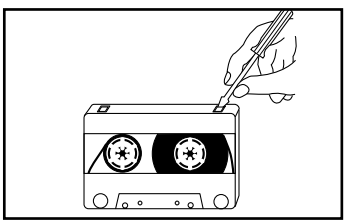
- Trate los discos compactos con cuidado. Cójalos siempre por los bordes para evitar dejar huellas en la superficie brillante.
- Después de terminar de escuchar un disco compacto, vuelva a ponerlo siempre en su caja.
- No pegue papeles ni cintas adhesivas en los discos y no escriba en la etiqueta.
- Límpielos con un trapo especial.
- Guarde los discos compactos en un lugar limpio y lejos de la exposición directa al sol, donde no estén expuestos a altas temperaturas.
- Use siempre discos compactos que lleven la marca .

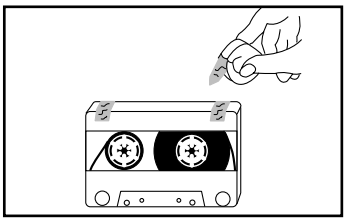


Precauciones al usar cintas de audio

- Compruebe que la cinta está suficientemente tensa.
- Para evitar borrar una cinta que desea conservar, rompa las lengüetas de seguridad del borde superior de la cinta. Para volver a grabar esta cinta, tape los huecos con una cinta adhesiva.
- Cuando termine de escuchar una cinta, vuelva a guardarla siempre en su caja.
- Almacene sus cintas en un lugar limpio, lejos de la exposición directa al sol y donde no estén expuestas a altas temperaturas.
- Evite usar cintas de 120 minutos, ya que someten al mecanismo a un esfuerzo innecesario.







Antes de ponerse en contacto con el servicio postventa

Siempre se necesita tiempo para familiarizarse con un aparato nuevo. Si tiene alguno de los problemas que se indican a continuación, trate de aplicar las soluciones sugeridas. Esto puede ahorrarle el tiempo y los inconvenientes de una llamada innecesaria al servicio posventa.

	Problema	Comprobaciones/Explicación/Solución
GENERAL	La minicadena no funciona	• *El cable de alimentación no está enchufado correctamente o la toma de alimentación no recibe suministro.* • *Hay que cambiar las pilas del mando a distancia o no se ha respetado la polaridad.* • *No se ha pulsado el botón On/Standby.*
	No hay sonido	• *El volumen está puesto al mínimo.* • *No se ha seleccionado la función correcta (TUNER, CD, TAPE, AUX)* • *Ha conectado los auriculares.* • *Se han desconectado los altavoces.* • *Se ha pulsado el botón Mute.*
	El temporizador no funciona	• *Se ha detenido el temporizador al pulsar Timer On/Off.*
	Cuando, después de efectuar todo lo anterior, continúa sin funcionar.	• *Si pulsa el botón **P.Surround** durante 5 segundos estando apagado (OFF) el equipo, volverá a su estado inicial(RESET).*
CD	El reproductor de discos compactos no comienza la reproducción	• *No se ha seleccionado la función CD.* • *El disco se ha puesto hacia abajo, o está sucio o rayado.* • *El sensor láser está sucio o tiene polvo.* • *La minicadena no se ha instalado en una superficie plana y horizontal.* • *Se ha formado una condensación en el reproductor; deje la minicadena en un lugar cálido y ventilado durante al menos una hora.*
CINTAS	No se reproduce la cinta	• *No se ha seleccionado la función TAPE.* • *La cinta no se ha introducido correctamente.* • *No se ha cerrado el reproductor de cintas.* • *La cinta está floja o cortada.*
	El volumen baja. La cintra no se borra correctamente. Hay demasiada oscilación y fluctuación	• *Los cabezales de audio están sucios* • *Los rodillos o los rodillos de arrastre están sucios.* • *La cinta está desgastada.*
RADIO	La recepción es muy débil o no se recibe a ninguna emisora de radio	• *No se ha seleccionado la función TUNER(SINTONIZADOR).* • *No se ha seleccionado la frecuencia de radio correctamente.* • *La antena está desconectada o mal orientada. Gírela hasta que encuentre la mejor orientación.* • *Se encuentra en un edificio que bloquea las ondas de radio. Debe instalar una antena exterior.*

Si estas indicaciones no le permiten solucionar el problema, anote:

- los números de modelo y de serie, impresos normalmente en la parte posterior de la minicadena
- los datos de su garantía
- una descripción clara del problema.

Póngase en contacto con su concesionario local o con el servicio posventa de SAMSUNG.

Especificaciones técnicas

SAMSUNG se esfuerza permanente por mejorar sus productos. Tanto las especificaciones de diseño como las instrucciones del usuario pueden ser objeto de modificaciones sin aviso previo.

RADIO	
LW(OPCIÓN)	
Sensibilidad útil	60 dB
AM (MW)	
Relación señal/ruido	40 dB
Sensibilidad útil	54 dB
Distorsión armónica total	2 %
FM	
Relación señal/ruido	62 dB
Sensibilidad útil	10 dB
Distorsión armónica total	0,3 %
REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS	
Capacidad	3 discos
Gama de frecuencias	20 Hz - 20 KHz (± 1 dB)
Relación señal/ruido	90 dB (a 1 KHz) con filtro
Distorsión	0,05 % (a 1 KHz)
Separación de canales	74 dB
Tamaño de discos	Diámetro: 120 o 80 mm.Espesor: 1,2 mm
REPRODUCTOR DE CINTAS	
Gama de frecuencias	125 Hz ~ 10 KHz
Relación señal/ruido	40 dB
Separación de canales	35 dB
Efecto de borrado	60 dB
SECCIÓN DE AUDIO	
Potencia de salida	
Panel frontal (4 Ω)	40 vatios por canal RMS, (distorsión armónica total: 10 %)
Subwoofer (6 Ω)	80 vatios por canal RMS, (distorsión armónica total: 10 %)
Separación de canales	50 dB
Relación señal/ruido	75 dB
GENERAL	
Dimensiones	270 (L) x 317 (A) x 370 (P) mm

ESTE APARATO ESTÁ FABRICADO POR:

SAMSUNG ELECTRONICS

AH68-01094K